

دکتر علی ناظمیان فرد*

استادیار گروه تاریخ

دانشگاه فردوسی مشهد

فصلنامه مطالعات شبه قاره
دانشگاه سیستان و بلوچستان
سال سوم، شماره نهم، زمستان ۱۳۹۰
(۱۴۸-۱۲۹) (صص)

دارالعلوم دیوبند؛ زمینه‌ها و راهبردها

چکیده

دارالعلوم دیوبند که با همت تنی چند از علمای مسلمان هند، در عصر حاکمیت کمپانی هند شرقی انگلیس، بنیان نهاده شد؛ منشأ تحولات عمده‌ای در حیات فرهنگی و سیاسی مسلمانان شبه قاره هند گردید که اثرات آن تا به امروز هم پا بر جاست. اینکه، کدام زمینه‌ها، ضرورت تأسیس این نهاد آموزشی را پدید آورد و راهبردهای آن در مقاطع مختلف تاریخی از چه ماهیتی برخوردار بود؛ عمده ترین پرسش‌هایی است که این پژوهش، حول محور آنها سامان یافته است.

نگارنده می‌کوشد تا با استفاده از روش توصیفی- تحلیلی، یافته‌های خود را بر این فرضیه‌ها مبتنی سازد که: تهدید هویت مسلمانان هند از جانب هندوهاي افراطی از یک سو، و تهاجم فرهنگی استعمار از سوی دیگر، ضرورت تأسیس این نهاد علمی را پدید آورد. همچنین، این مرکز آموزشی به حسب مقتضیات زمان و شرایط اجتماعی، راهبرد سیاسی را در کنار راهبرد فرهنگی برگزید تا از نقش آفرینی در عرصه‌های سرنوشت ساز سیاسی باز نماند.

کلید واژه‌ها: دارالعلوم دیوبند، محمد قاسم نانوتونی، محمودالحسن، هویت اسلامی.

*Email: nazemian@um.ac.ir

تاریخ پذیرش: ۹۰/۹/۳۰

تاریخ دریافت: ۹۰/۴/۱۵

مقدمه

نزدیک به دو قرن و نیم از حضور انگلیسی‌ها در هند می‌گذشت که اندیشه تأسیس دارالعلوم دیوبند در ذهن بنیانگذاران آن جوانه زد. در این دوره نسبتاً بلند، انگلیسی‌ها توانستند با حذف رقیبان اروپایی، میدان را برای یکه تازی‌های خود هموار سازند و با تضعیف دولت مرکزی گورکانی و از میان برداشتن دولت‌های کوچک محلی و یا تابع قرار دادن آن‌ها، سیاست بسط دامنه نفوذ و اقتدار خود را در گستره سرزمین پهناور هند به اجرا درآورند.

درست است که انگلیسی‌ها در سال‌های آغازین ورود خود به هند، آشکارا از رویارویی با سنت‌های دینی، فرهنگی و ملی این سرزمین، و آداب و رسوم اقوام مختلف آن- بویژه مسلمانان- اجتناب می‌ورزیدند و حتی با تأسیس مدرسه‌ای برای جوانان مسلمان کلکته، در سال ۱۷۸۰ میلادی، و اجرای شیوه‌های آموزش سنتی که متضمن دروسی نظیر: الهیات، منطق، معانی و بیان، حقوق، نجوم و هندسه بود، ظاهراً به حفظ نظام تعلیم و تربیت اسلامی پرداختند (Howell, 1972: 171; Gupal, 1963: 203) اما با تأسیس نظام اداری نوین، انگلیسی‌ها برای بکارگیری عناصر بومی هند، در دستگاه دیوانی، سیاست خود را بر جذب دانش آموختگان کالج‌های انگلیسی زبان و تربیت شدگان مدارس جدید قرار دادند که شیوه‌های آموزشی آنها مبتنی بر الگوهای غربی بود (Anderson, 1987: 132).

مسلمانان هند که تحصیل در مراکز آموزشی غیر اسلامی را تحریم کرده بودند، در پرتو سیاست انگلیسی‌ها، از دیگر اقوام این سرزمین در ورود به دستگاه اداری و دیوانی باز ماندند. این محرومیت، در فردای بعد از شورش ۱۸۵۷ (قام سیپوی) میزان مضاعفی به خود گرفت. چه، انگلیسی‌ها پس از سرکوب این شورش، رفتار متفاوتی را با مسلمانان در پیش مسلمان ایفا کردند، به چشم دشمنان توطئه گری نگریسته شدند که خطر وجودشان برای حکومت انگلیسی‌ها به مراتب بیش از پرستندگان شیوا و ویشنو بود (Metcalf, 1965: 3/73) شدت رفتارهای خشنونت‌بار و تحقیرآمیز انگلیسی‌ها با مسلمانان هند، به حدی بود که یکی از مأموران کمپانی هند شرقی انگلیس، ناگزیر از اعتراف به این

حقیقت شد که «مسلمانان هند در عصر حاکمیت انگلیسی‌ها از هر نظر دچار آسیب شدند» (Hunter, 1945: 149).

با انحلال کمپانی و سیطره مستقیم دولت انگلیس بر هند، منظومه سیاسی نوینی در این سرزمین شکل گرفت که در آن، هندوها بسی بیش از مسلمانان در کانون توجه و التفات انگلیسی‌ها قرار گرفتند و از فرصت‌های بهتری برای ارتقاء جایگاه خویش برخوردار شدند. مسلمانان نیز در مقام آسیب شناسی از موقعیت خود، با درک و اماندگی از هندوها و علاج این تأخیر و عقب ماندگی، به عرصه تحولاتی قدم نهادند که عمدتاً از ماهیت فرهنگی برخوردار بود تا از این رهگذر به پرکردن شکاف‌های موجود همت گمارند و به ترمیم و بازسازی هویت اسلامی که از سوی انگلیسی‌ها و هندوها قوم گرای افراطی مورد تهدید قرار گرفته بود، نائل آیند. تأسیس دارالعلوم دیوبند از بارزترین تکاپوهای مسلمانان هند در تحقق اهداف یاد شده بود که شرح آن در پی خواهد بود.

شایان ذکر است که ابراهیم فخری، عزیز احمد، محمد قاسم طبیی، منیر منظر، محبوب رضوی، اصغر حسین و عترت حسین محی الدین، به ترتیب با نگارش کتاب‌های دارالعلوم دیوبند، مدرنیسم اسلامی در هند و پاکستان، حیات یکصد ساله دارالعلوم دیوبند، آموزش اسلامی در هند، تاریخ دیوبند، حیات شیخ الهند، و مدارس اسلامی در شبہ قاره هند، ادبیات قابل توجهی را در باب دارالعلوم دیوبند پدید آورده اند که در این پژوهش، نگارنده ضمن استناد به یکایک آن‌ها، کوشیده است تا در سایه فرضیه مختار خود (مندرج در چکیده مقاله)، خوانش نوینی را در خصوص دارالعلوم دیوبند و راهبردهای آن بدست دهد.

ساخت دارالعلوم دیوبند

پس از سرکوب قیام سپیوی (Sepoy) و سخت گیری انگلیسی‌ها بر مسلمانان هند، شماری از متفکران این سرزمین با این اندیشه که چون امکان مبارزه نظامی با انگلیسی‌ها وجود ندارد، بر آن شدند تا با ورود به عرصه‌های فکری و فرهنگی، از کیان جامعه اسلامی محافظت کنند و هویت چند پاره مسلمانان را در زیر سایه سنگین سلطه انگلیسی‌ها یکپارچه نمایند. در شرایط بعد از سرکوب شورش ۱۸۵۷ که مدارس قدیم اسلامی هند، عمدتاً برچیده

و یا از زایش و پویایی فرو مانده بودند، و تصور می‌رفت که چراغ علوم اسلامی در شبه قاره هند کم فروغ شده است، شماری از علمای دینی با احساس این خطر و درک این دقیقه که حق و حقیقت جز درپرتو معرفت، کشف شدنی نیست، به این صرافت افتادند تا با تأسیس دارالعلوم دیوبند به ترویج معارف دینی و حفظ هویت اسلامی در برابر شبیخون فرهنگی و سیاسی انگلیسی‌ها همت گمارند.

بنیانگذاران این مرکز آموزشی، پیروان فکری شاه ولی الله دهلوی و فرزندش شاه عبدالعزیز دهلوی و نیز سید احمد باریلی بودند که در راستای مبارزه با بیگانگان، با رویکردی فکری و فرهنگی، به تشکیل مدارس و حوزه‌های دینی و علمی روی آوردند که نخستین و مهمترین آن‌ها موسسه علمی و فرهنگی دارالعلوم دیوبند بود که ریشه در اندیشه‌های این سه مصلح بزرگ دینی داشت (موثقی، ۱۳۸۱ و ۲۷۷ و ۲۷۸).

شاه ولی الله دهلوی یکی از بزرگترین مصلحان اندیشه دینی در سده هجدهم میلادی بود که دوران حیات او با بسط دامنه نفوذ و سلطه سیاسی- نظامی کمپانی هند شرقی انگلیس در هند، مقارن گردید. در چنین وضعیتی که ضعف و انحطاط، جامعه و دولت مسلمان هند را در بر گرفته بود، شاه ولی الله دهلوی جنبش اصلاحی خود را آغاز کرد و رهبری فکری و مذهبی مسلمانان این سرزمین را در دست گرفت. تأثیر او در احیای اندیشه دینی به حدی بود که سرچشمۀ بسیاری از حرکت‌های بنیادگرایانه و اصلاحی در هند، ریشه در افکار و اندیشه‌های او دارد (Hasan, 1951: 731).

پس از او فرزندش شاه عبدالعزیز، در اواخر سده هجده و اوایل سده نوزدهم، در راه احیای اندیشه دینی و مبارزه با عواملی که کیان اسلامی را در شبه قاره مورد تهدید قرار می‌دادند قدم نهاد. او در زمانی که کمپانی هند شرقی انگلیس در محاکم و دعاوی، قوانین عرفی را جایگزین شریعت اسلامی نمود؛ در یک اقدام شجاعانه، با صدور فتوای مهم، سرزمین هند را دارالحرب نامید (پیترز، ۱۳۶۵: ۶۹) و نبرد با انگلیسی‌ها را واجب شمرد (النمر، ۱۴۰۱: ۵۲۸). این فتوا، بر انگیزه دینی مسلمانان هند در مبارزه با بیگانگان افزود و روحیه مقاومت آنها را دو چندان کرد. به گونه‌ای که کارگزاران کمپانی هند شرقی انگلیس، برای کاستن از اثرات فتوای او، ناچار شدند از علمای درباری استمداد نمایند. آنان نیز برای خشنی سازی

فتوای شاه عبدالعزیز، اظهار داشتند که چون در این شرایط، رویارویی با انگلیسی‌ها موجب اتلاف نفوس مسلمین خواهد شد، لذا جهاد، بر هیچ کس واجب نیست (خامنه‌ای، ۱۳۴۷: ۳۲) سید احمد باریلی از دیگر مصلحان اندیشه دینی بود که در واکنش به انحطاط جامعه اسلامی هند، و نیز سلطه انگلیسی‌ها بر این سرزمین، وارد مبارزه عملی با بیگانگان شد. او به عنوان بهترین نماینده مکتب فکری ولی الله، هدفی جز پاک سازی جامعه اسلامی از عقاید و اعمال غیر اسلامی و بازگشت به اسلام اصیل، از طریق جنبش جهادی، در دل نداشت (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۳۴۹) سید احمد به پیروی از اندیشه‌های بنیادگرایانه شاه ولی الله دهلوی، به رد شرک و دفاع از حریم توحید برخاست و کوشید تا با بکارگیری آرای او، مبارزه با بیگانگان را به یک جنبش همگانی در نهضت مجاهدین (قیام محمدیه) بدل کند (احمد، ۱۳۶۷: ۱۷)

سبویق به حرکت‌های اصلاحی یاد شده بود که دارالعلوم دیوبند در ۱۵ محرم ۱۲۸۳/۳۰ می ۱۸۶۷، توسط مولانا محمدقاسم نانوتی و همراهی رشید احمد گنگوهی در روستای دیوبند - در ناحیه سهارنپور، واقع در ۱۵۰ کیلومتری شمال دهلی بنا - نهاده شد (هارדי، ۱۳۶۹: ۲۲۳) این مدرسه، ابتدا در گوشه مسجد کوچکی به نام چته (Chatta) با حضور یک محصل به نام محمودالحسن، و یک استاد، به نام مولوی محمود، در سایه یک درخت انار، کار خود را آغاز کرد (خامنه‌ای، ۱۳۴۷: ۴۴) سپس پا به پای زمان پیش رفت و در کنار همان مسجد، بر وسعت آن افزوده شد و رفته رفته دارای عمارت‌های متعدد، مساحت وسیع، دانشجویان و اساتید و کارکنان پرشمار گردید. البته در این مرحله با چالش عده‌ای رویرو شد که با درایت بزرگان توانست به سلامت از آن عبور کند. ماجرا از این قرار بود که مدرسه، ابتدا در گوشه‌ای از مسجد چته و سپس در ساختمان‌های اجاره‌ای اطراف آن، فعالیت‌های آموزشی خود را آغاز کرد اما همچنان که بر شمار دانشجویان افزوده می‌شد، لزوم توجه به ایجاد ساختمان مجزا و مستقل آموزشی احساس گردید. محمد قاسم نانوتی در ابتدا بر این باور بود که ساختمان مجزا، ممکن است در مدرسان و دانشجویان این مرکز ایجاد غرور کند، اما در پی اصرار و تاکید استادش - مولوی سهارنپوری - که معتقد بود استقلال مدرسه، کارایی آن را دوچندان خواهد کرد، با این کار موافقت

نمود.(Qasimi,1968:92) افزون بر ملاحظات عملی و کارآمدی، انگیزه دیگری نیز در تأسیس مدرسه مستقل دیوبند ایفای نقش نمود که ریشه در هویت دینی در عصر انحطاط امپراتوری گورکانی داشت. بازوال دولت گورکانی که دیگر نشانی از ساخت مساجد بزرگ، مقابر باشکوه و دروازه ها و کاخ های مجلل به عنوان نماد مجسم تمدن اسلامی دیده نمی شد، بنای مستقل مدرسه دیوبند می توانست گواه عینی حضور فرهنگ و تمدن اسلامی در هند بریتانیا تلقی شود.

به رغم مخالفت هایی که در آغاز، از سوی تنی چند از علمای دیوبند- از جمله حاجی عبید- نسبت به تأسیس مدرسه مستقل، به حیث پر هزینه بودن آن، به عمل آمد، محمدقاسم نانوتوی توانست با اقناع آنها، ساختمان مدرسه را در میدان مقابل دیوان محلی بنا نهاد.(Fakhri,1969:40) و پنج سال بعد، با کمک های مردمی، مورد بهره برداری قرار دهد.(همان:۴۲:2008)

(Mohiuddin,2008:124) یکی از امتیازات مهم این مدرسه، عدم وابستگی مالی به دولت و موقوفات بود. آیین نامه این مرکز، دریافت هرگونه کمک مالی را از سوی دولت و وابستگان به حاکمیت انگلیسی ها منع کرده بود؛ تا از این طریق، مانع از دخالت های مستقیم و غیر مستقیم دولت در امور مدرسه شود.(خامنه‌ای، ۱۳۴۷:۴۴) در این میان، هزینه های مدرسه، متکی به کمک های مالی و اتفاقات عامه مسلمانان هند بود.(Sanyal,2005:35) (بنیانگذران دیوبند، مردم را به پرداخت هدایای نقدی و غیر نقدی، جهت تأمین هزینه های مالی و رفاهی مدرسه، ترغیب می کردند. مردم نیز هزینه های کتاب و غذای محصلان این مدرسه را با پرداخت زکات و صدقات خود تأمین می کردند. حتی کسانی با جمع آوری و فروش پوست حیواناتی که در اعياد مختلف قربانی می شدند، بخشی از هزینه مدرسه را تامین می کردند.(Howell,1972:217) در این میان نقش افراد خیر، که حکم پایگاه مالی مدرسه را داشتند، از دیگران برجسته تر بود.(همان: ۲۱۸) کمک های ادواری که از جانب حاکمان مسلمان حیدرآباد، بوبال، رامپور و نیز زمین داران مسلمان دریافت می شد، به سهم خود، در حل مشکلات این مرکز ایفای نقش می کرد(همانجا).

انتظار اولیای مدرسه از محصلان، این بود که در عین قناعت و تواضع، آبرومندانه به زندگی تحصیلی خود ادامه دهند. خدماتی که در این راستا به آنها ارائه می شد محدود به آموزش رایگان نبود، بلکه مجموعه ای از لوازم فردی مورد نیاز را در بر می گرفت. از باب نمونه، سالانه چهار دست لباس، دو جفت کفش، لحاف پنبه ای، نفت و کبریت برای روشناپی، دارو و مراقبت های پزشکی در هنگام بیماری، از جمله خدماتی بود که به آنها ارائه می شد. (Manzari 1974: 142) پیش از تأسیس پانسیون، محصلان در خانه ها و مساجد اقامت می یافتند و غذای آنها را افراد خیر و ساکنان هر محله تأمین می کردند. اما الگوی علیکره در تأسیس پانسیون، موجب شد که دارالعلوم دیوبند نیز امکان رفاه بهتری را برای محصلان خود فراهم آورد. (Lelyveld, 1974: 137) در این میان، معلمان نیز به گاه ضرورت، با اختصاص بخشی از حقوق خود، در حل پاره ای از مسائل کمک درسی دانشجویان مشارکت می کردند. (Manzar, 1974: 145) و با نادیده گرفتن فرصت هایی که بیرون از مدرسه، امکان برخورداری از درآمد بیشتر را برای آنها فراهم می کرد، ماندن در کنار دانشجویان و تدریس در دارالعلوم دیوبند را ترجیح می داند. (همانجا).

اصلی که مولانا محمدقاسم نانوتی جهت اداره این مرکز آموزش دینی تدوین کرد، از کارکنان مدرسه می خواست تا علائق شخصی خود را در جهت رسیدن به اهداف عالیه مؤسسه هماهنگ سازند و در این راه از خود صداقت و شکیبایی نشان دهند. این اصول که قواعد کلی حاکم بر مدرسه را در خود منعکس می کرد، گویای این معنا بود که کارکنان مدرسه، همواره باید به درستی راهبرد آن توجه کنند و کارها را از طریق مشورت جمعی به پیش بینند. (Qasimi, 1968: 95)

نظام آموزشی

بنیانگذاران دارالعلوم دیوبند که عمیقاً تحت تأثیر اندیشه های شاه ولی الله دھلوی قرار داشتند، حنفیانی بودند که از مذاهب کلامی اشعری و ما تریدی پیروی می کردند. (احمد، ۱۳۶۷: ۸۳) از این رو، با دانش های جدید که سید احمد خان در مؤسسه آموزشی خود در علیگره، به تربیج آن ها مبادرت می ورزید، مخالف بودند (همان: ۲۲؛ Reddy, 2008: 75) در واقع،

یکی از هدف‌های آنها، تربیت دانشورانی بود که بتوانند در مقام ائمه جماعات، نویسنده، واعظ و مدرس، در راه صیانت از وحدت جامعه مسلمانان هند، تلاش نمایند. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۵) و به حفظ و اشاعه فرهنگ اسلامی و مبارزه با فرهنگ غربی و جلوگیری از نفوذ آن در افکار و خلقيات مردم هند اهتمام ورزند. (خامنه‌ای، ۱۳۴۷: ۴۶)

برنامه آموزشی اين مرکز، ترکيبي از علوم نقلی و عقلی نظير: قرآن، حدیث، فقه، کلام، فلسفه و منطق بود که با گرایش‌های صوفيانه چشتیه و مكتب اهل حدیث و فقه حنفی، پيوند وثيقی داشت. (لایدوس، ۱۳۷۶: ۲۲۱/۲) در منشور اين مدرسه، که به "مسلك علمای دیوبند" شهرت یافت، مشی دينی و آموزشی آن بر اساس انديشه ولی الله‌ی، مذهب سنت و جماعت، اتكاء به حدیث، امر به معروف، متابعت از فقه حنفی و کلام ماتريدي، مبارزه با بدعت و انحراف، و پيروی از سنت بنيانگذاران آن- شیخ محمد قاسم نانوتوی و مولانا رشید احمد گنگوهی- ترسیم شده است. (Manzar, 1974: 142)

کادر اصلی مدرسه، مرکب از: هسته مدیریت، انجمن مشورتی و هیأت آموزشی بود که گروه اخیر، از دو دسته دوازده نفره، با رتبه بندی در تسلط به زبان عربی تشکیل می‌شد. (همان: ۱۴۹) در هسته مدیریت نیز، سه عنصر اصلی ایفای نقش می‌كردند: سرپرست (Rector, Patron and guide of institution)؛ که رئيس و پیشوای مدرسه بود، مهمتمن (Chief administrative officer) که امور اجرائي و اداري را بر عهده داشت، و صدر درس (The chief teacher) که ناظر بر امور آموزشی بود. (Rizvi, 1982: 75; Mohiuddin, 2008: 152) بعدها نیز، عنصر چهارم- با عنوان مفتی- به اين هسته افزوده شد؛ که بر امور شرعی و حقوقی نظارت می‌کرد. (Rizvi, 1982: 75) در انجمن مشورتی نیز، مدیران و هفت عضو دیگر از سایر بخش‌ها، حضور داشتند که وظيفه آنها كمک به پيشبرد سياست‌های آموزشی و مالي مدرسه، و تعامل بهتر با اولياء دانش آموزان بود. (Manzar, 1974: 147).

دانش آموزان پس از نام نويسي، می‌بايست علاوه بر قرآن و عربی، زبان فارسي را تا سطح گلستان سعدی فرا گيرند و سپس در آزمون پيانى اين مرحله، نمره قبولی را به دست آورند. (همان: ۱۴۷؛ ۱۷۷; Mohiuddin, 2008: 177) از کسانی که اين مرحله را با موفقیت

می گذرانند، انتظار می رفت که مجموعه کامل و ثابتی از دروس برنامه ریزی شده می ده ساله را - که بعدها به شش سال کاهش یافت- زیر نظر مدرسان این مرکز بگذراند تا از این طریق، اهداف عالیه دارالعلوم را تحقق بخشنند. (همانجا)

شیوه تحصیل در دو سال نخست، به صورت شفاهی، و در چهار سال بعد، به صورت کتبی بود. در دوره نخست، توجه به حدیث و سیره نبوی، به عنوان پایه های ایمان و عمل، در صدر موضوعات قرار داشت؛ به گونه ای که با نفوذترین معلم مدرسه، شیخ الحدیث بود که وظیفه تعلیم حدیث و سیره پیامبر را بر عهده داشت (Fakhri, 1969:45) و همو بود که از دانش آموزان مستعد می خواست تا مطالعات خود را در همین زمینه پی گیری کنند تا در این عرصه، از تبحر لازم برخوردار شوند (همانجا) در کنار دیگر دانش هایی نظیر: منطق، تفسیر، کلام و فقه، خوشنویسی نیز توسط خوشنویسان ماهر تدریس می شد تا محصلان بتوانند با خط خوش، از کتاب های مورد نیاز، رونویسی و نسخه برداری کنند.

(Rizvi, 1982:81)

نمره های آزمون، پس از تصحیح اوراق امتحانی، به صورت کمی در کارنامه دانش آموزان ثبت می شد. چنانچه دانش آموزی از یک درس خاص، نمره قبولی دریافت نمی کرد، لازم بود همان درسن را دوباره بگذراند. به کسانی که بالاترین نمره را در پایان سال تحصیلی کسب می کردند، جوایزی اهدا می شد و آن هایی که دچار رکود علمی می شدند، از ادامه تحصیل باز می ماندند (Manzar, 1974:147)

مولانا محمد قاسم نانوتی و مولانا رشید احمد گنگوهی، به ترتیب، از بنیانگذاران و نخستین مدیران دارالعلوم دیوبند بودند که از شیوخ متنفذ ناحیه سهارنپور محسوب می شدند. این دو، پیش از این در دهلی، در محضر حاجی امداد الله- از بزرگان فرقه صوفیانه چشتیه- تلمذ کردند (Hasan, 1951:72) محمد قاسم تا زمان مرگش- در سال ۱۸۷۹- سرپرستی دارالعلوم را بر عهده داشت اما از حضور پر رنگ اداری پرهیز می کرد تا شهرت علمی و دینی مدرسه، به خاطر حضور پیشین او در قیام سپیوی، مخدوش نشود.

(گیلانی، ۱۹۵۵: ۲۶۶/۱)

رشید احمد که پس از او سرپرستی این مرکز را بر عهده گرفت، تأثیرات زیادی بر ساختار آن گذاشت؛ به گونه ای که در دوره ریاست وی گرایش های صوفیانه بیشتری در این مرکز رواج یافت (Manzar, 1974: 152). پس از او، استادان نسل دوم دارالعلوم معلمی مهربان و وارسته می نگریستند (همان: ۱۵۴). پس از او، استادان نسل دوم دارالعلوم دیوبند، کار خود را در سایه ریاست محمود الحسن - که روزگاری در مکتب مولانا محمد قاسم نانوتوی، فقه و حدیث آموخته بود - آغاز کردند. (حسین، ۱۹۲۰: ۱۱-۱۳)

محمود الحسن، مدیری کوشای و پرکار بود و در دوره چهل ساله مدیریتش بر این مرکز، همه اهتمام خود را صرف ترویج علوم دینی و ارتقاء جایگاه علمی مدرسه و توسعه آن از راه ایجاد شعبه های وابسته در پهنه شبیه قاره نمود. چه، از همین زمان بود که این مرکز تعلیمی توانست با جذب دانشجویانی از سراسر شبیه قاره و کشورهای پیرامونی، نظیر: افغانستان، ایران، آسیای میانه، عربستان، یمن، برم، اندونزی، مالزی، ترکیه و حتی کشورهای افریقایی، به بزرگترین مرکز نشر اندیشه اسلامی در هند بدل شود (Manzar, 1974: 161) و در سایه مدیریت کارآمد او به شهرت جهانی نائل آید و به کانون ممتاز تعلیم و تربیت اسلامی بدل گردد. (موثقی، ۱۳۸۱: ۲۷۸) و در مرتبه ای پس از دانشگاه آزاده در جهان تیسن قرار گیرد. (احمد، ۱۳۶۷: ۸۴)

شیوه ای که محمود الحسن در پیش گرفت، موجب شد که دارالعلوم دیوبند با نظام منظم درسی، انتشار وسیع آموزه ها و برخورداری از شبکه گسترده مدارس وابسته، به اصلاح و نظام مند کردن باورها و رفتارهای دینی همت گمارد و حمایت وسیع جامعه مسلمانان هند را با خود همراه سازد. (لایپدوس، ۱۳۷۶: ۲۱۵/۲)

محمد قاسم نانوتوی که روزی با پانزده نفر، کار خود را آغاز کرد، گمان نمی کرد که چهل سال بعد، شمار دانشجویان از میلیون هزار نفر بگذرد و این مدرسه در ردیف بزرگ ترین مراکز علمی آسیا قرار گیرد. نظمی که دارالعلوم در سایه درایت مدیران کارآمد خود یافت، این امکان را فراهم ساخت تا این مرکز، به تدریج، به آرمان اصیل خویش که همان هویت بخشی به جامعه مسلمانان هند و پر فروغ کردن اندیشه دینی در این سرزمین بود، نائل آید. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۵)

توفيقى که دارالعلوم حاصل کرد، تنها محصول پویایی و کارآمدی مدرسه اصلی در دیوبند نبود بلکه گسترش روش های آموزشی آن در مدارس وابسته در شهرهای دیگر نیز در این کامیابی دخیل بود. علمای دیوبند از همان ابتدا بر آن شدند تا مدارس وابسته به مدرسه مادر را در مناطق اطراف دیوبند تأسیس کنند تا از این راه به ترویج بهتر دانش دینی و آموزش افراد علاقه مند به مشاغل مذهبی روی آورند. یکی از این مراکز وابسته، مظهرالعلوم در سهارپور بود که شش ماه پس از تأسیس دارالعلوم دیوبند بنا نهاده شد و مطابق الگوی آن اداره می شد. (Manzar, 1974: 157) تا سال ۱۸۸۰ میلادی، بیش از دوازده مدرسه دیوبندی در گوشه و کنار هند تأسیس شد و تا آخر قرن نوزده به میزان سه برابر افزایش یافت که برخی از آنها در مناطق دور دست، نظیر: چیتاگنگ، مدرس و پیشاور جای داشتند. (Howell, 1972: 213)

در واقع، دارالعلوم دیوبند، پیشتر و الگوی مدارس دینی غیر دولتی در هند شد و در پرتو ساختار منظم دینی و آموزشی خود توانست علمای بسیاری را مطابق با معیارهای ایدئولوژیک خود تربیت کند و به عنوان نمونه ای از نهادهای دینی و آموزشی سنتی، در دنیای جدید، اثر بخشی و کارآمدی خود را به منصه ظهور رساند.

گرایش های سیاسی

دارالعلوم دیوبند، از ابتدای شکل گیری خود، با گرایش های فکری و فرهنگی می کوشید تا وحدت جامعه مسلمانان هند را از راه ترویج آموزه های دینی، در برابر تهاجم فرهنگی بیگانه باز یابد و هویت چند پاره آن را بازسازی کند. علمای این مرکز، با گذشت زمان، دریافتند که افزون بر فعالیت های فکری و فرهنگی، نقش آفرینی در صحنه های سیاسی نیز لازم و ضروری است. از این رو در کنار فعالیت های گسترده ای که علما و دانش آموختگان دیوبندی در نشر اندیشه های اسلامی داشتند، به مرحله دیگری نیز گام نهادند تا نقش عمده ای را در آگاهی بخشی سیاسی به مسلمانان و مشارکت در مبارزات آزادی خواهی، استقلال طلبی و بیگانه ستیزی ایفا کنند.

حضور علماء در عرصه های سیاسی و جنبش آزادی خواهی هند، میراث سنت مذهبی- سیاسی شاه ولی الله دھلوی بود که در دارالعلوم دیوبند، گرایش تازه ای به خود گرفت. (احمد، ۱۳۶۷: ۲۰) مولانا محمود الحسن - ملقب به شیخ الہند - یکی از علمای بر جسته دیوبندی بود که در مبارزات آزادی خواهانه هند، مشارکت فعال داشت. او که زمانی به عنوان نخستین شاگرد دارالعلوم به تحصیل دانش دینی پرداخت، پس از فراغت از تحصیل، نزدیک به ده سال از عمر خود را به تدریس در این مرکز گذراند و سپس مدیریت آن را به مدت چهل سال بر عهده گرفت. به رغم مشغله هایی که در امر آموزش و مدیریت داشت، از تحولات سیاسی جامعه هند غفلت نکرد و در عرصه های مختلف سیاسی، به مبارزه با سلطه بیگانگان پرداخت. نخستین کنش سیاسی او با صدور فتوایی در سال ۱۸۸۸ آشکار شد که طی آن از مسلمانان هند خواست تا با حزب کنگره در راه پیشبرد مبارزه علیه حاکمیت انگلیسی ها متحد شوند. (لایپدوس، ۱۳۷۶: ۲۹۲/۲)

محمود الحسن، در راستای اهداف بیگانه ستیزی خود، توانست به کمک شماری از فضلای دینی، "جمعیت الانصار" را در سال ۱۹۰۹، به منظور جلب حمایت امپراتوری عثمانی، ایران و افغانستان، برای بیرون راندن انگلیسی ها، بنیان نهاد (همان: ۲۳۰/۲)

در دهه دوم قرن بیستم که موجودیت خلافت عثمانی به خطر افتاد، شرایط پر اضطرابی بر جهان تسنن حاکم شد که بی تردید، جامعه مسلمانان هند نیز از این اوضاع متأثر شد و این امر، موجب پیدایش جنبش های پان اسلامیسم در این سرزمین گردید. حساسیت ضد انگلیسی علماء مسلمان هند که پیش از این به علت اشغال کشورشان و انعقاد معاهده ایالتیان انگلیس و روسیه جهت ایجاد حوزه های نفوذ در ایران، و نیز اشغال لیبی توسط ایتالیا برانگیخته شده بود. (همانجا) اینک در قالب آرمان های اسلام گرایانه، شدت یافت و راه را برای همراهی شمار بیشتری از علماء در مبارزه با استعمار هموار کرد.

درست در همین بُرهه بود که "انجمان خدام کعبه" به همت مولانا عبدالباری سرپرست مدرسه فرنگی محل - و شوکت علی در مخالفت با انگلیس و حمایت از دولت عثمانی و دفاع از حرمين شریفین حجaz تأسیس شد. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۳۰؛ لایپدوس، ۱۳۷۶: ۲۳۰/۲) علمای دیوبند، همگام با فرنگی محل (مدرسه دینی که توسط دو

تن از مشاوران مذهبی اورنگ زیب، به نام های: ملا اسد و ملا سعید بن قطب الدین شهید در لکھنو ساخته شد. از آنجا که زمین مدرسه از آن یک نفر فرانسوی، به نام نیل، بود، به فرنگی محل شهرت یافت) و ندوه‌ی العلماء (مؤسسه دینی که در سال ۱۸۹۴، توسط محمد علی مونگیری در کانپور بنیان نهاده شد و مفاد آموزشی آن، مرکب از آموزه‌های قدیم و جدید بود. چهار سال بعد، این مدرسه به لکھنو منتقل شد و امروزه به دارالعلوم ندوه‌العلماء مشهور است) حول محور اسلام و اندیشه‌های پان اسلامیسم، به این انجمن پیوستند. (موثقی، ۱۳۸۱: ۲۹۰) بزرگان این انجمن، با اندیشه وحدت اسلامی و ابراز همدردی با خلافت عثمانی، تجربه ارزشمندی را در جهت پاسداری از منافع مسلمانان، در داخل و خارج هند، بدست آوردند و به مثابه پیش درآمدی بر جنبش خلافت عمل کردند. (همانجا)

محمد الحسن دیوبندی که در پی گسترش دامنه مبارزات خود علیه انگلیسی‌ها بود، در صدد اجرای طرحی برای قیام مسلحانه برآمد. از این رو به کمک تنی چند از بزرگان دیوبند، نظیر: حسین احمد مدنی، عبیدالله سندي، شاه رحیم راجپوری، محمد صدیق و محمد میان منصور انصاری به آموزش نظامی داوطلبان پرداخت (Ahmad, 1993: 54) تا آن‌ها را برای مبارزه مسلحانه آماده سازد. چه، باور آن‌ها در این مقطع زمانی، این بود که آزادی جز از راه برخورداری از توان نظامی، حاصل نخواهد شد. (همان: ۵۳) به همین سبب، ضرورت جلب حمایت نظامی دولت‌های مسلمان، در اندیشه آن‌ها جوانه زد. مولانا عبیدالله سندي به کابل، و مولانا منصور انصاری به مرزهای شمال غربی هند اعزام شدند تا به یارگیری و جلب حمایت مردمی بپردازنند. محمود الحسن و حسین احمد مدنی نیز به حجاز رفند تا افکار عمومی را علیه انگلیسی‌ها برانگیزنند. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۳۱ و ۱۳۲) نمایندگان دولت عثمانی - جمال و انور پاشا - در دیدار با محمود الحسن و عده کردنده که پس از پیروزی در جنگ جهانی اول، از اندیشه استقلال خواهی هندیان حمایت کنند (Ahmad, 1967: 133-134) مسبوق به همین وعده‌ها بود که محمود الحسن برای مبارزه با انگلیسی‌ها، در صدد تشکیل دولت در تبعید برآمد (لایپدوس، ۱۳۷۶: ۲۳۰/۲) اما طرح او در اوت ۱۹۱۶، توسط مأموران انگلیسی کشف شد (Ahmad, 1967: 134) و به حساسیت انگلیسی‌ها علیه او دامن زد.

شیخ الهند که حاضر نشده بود فتوانامه علمای مکه، در مرتد خواندن سلطان عبدالحمید عثمانی، را امضا کند، خشم شریف حسین را برانگیخت تا او را دستگیر و به نیروهای انگلیسی تحويل دهد. (همانجا) از آنجا که نامه‌های مبادله شده میان محمود الحسن و یارانش (حاوی طرح او برای سرباز گیری، آموزش نظامی و آمادگی برای تشکیل دولت ملی) بر روی پارچه‌های ابریشمی نوشته می‌شد، حرکت او در مبارزه با انگلیسی‌ها، به نهضت نامه‌های ابریشمی شهرت یافت. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۳۲)

محمود الحسن پس از تحمل سه سال زندان در جزیره مالت، در سال ۱۹۲۰ به هند بازگشت و به جنبش خلافت، که یک سال پیش از آزادی او برپا شده بود، پیوست. جنبش خلافت، نوعی حرکت اسلام گرایانه بود که توسط شماری از نخبگان مسلمان هندی، علیه سلطه انگلیسی‌ها و در حمایت از خلافت عثمانی در دوران پس از جنگ جهانی اول، بنیان نهاده شد. از آنجا که موقعیت دولت عثمانی، پس از جنگ جهانی اول به خطر افتاد، اعتراض‌ها و تحرکات سیاسی، در حمایت از خلافت عثمانی، در جهان تسنن درگرفت که مهمترین آنها تحت عنوان جنبش خلافت، در هند به منصه ظهور رسید. (نهرو، ۱۳۵۰: ۵۷۵/۲) حکمت، ۱۳۳۷: ۳۷۲ و ۳۷۳

هدف بنیانگذاران جنبش خلافت، این بود که با ایجاد وحدت سیاسی در میان مسلمانان، از موجودیت خلافت عثمانی دفاع کنند. اندیشه حاکم بر جنبش، این بود که چون سلطان عثمانی، مدافع اماکن متبرکه حجراز است، دفاع از او برای حفاظت از آن اماکن مقدسه لازم و ضروری است. (مشیرالحسن، ۱۳۶۷: ۱۲) از این رو، علمای دیوبند با صدور فتوایی، در سال ۱۹۱۹، اعلام کردند که جزیره العرب، مکان مقدسی است که غیر مسلمانان نمی‌توانند بر آن حکمرانی کنند و در تملک خود درآورند. (همان: ۲۲) آنان با استناد به قرآن و حدیث، اعلام کردند که هر کس، نهضت خلافت را یاری نکند، از وظیفه دینی خود عدول کرده است. (همان: ۳۷۸) در سال ۱۹۲۰، ائتلافی میان رهبران جنبش خلافت و کنگره ملی هند پدید آمد تا با اجرای نافرمانی مدنی، نهضت ملی هند را علیه انگلیسی‌ها شتاب بیشتری بخشدند. (لایپدوس، ۱۳۷۶: ۲۳۲/۲) بارزترین رویکرد دیوبندی‌ها به مسائل سیاسی در این مقطع، حمایت همراهی آن‌ها با جنبش خلافت بود. محمود الحسن با صدور

فتوایی، همکاری با مهاتما گاندی و حزب کنگره ملی را - که سیاست عدم همکاری با انگلیسی ها و نافرمانی مدنی، از راه به کار گیری عدم خشونت، در پیش گرفته بود - واجب شمرد. (Ahmad, 1993:67) جنبش خلافت که در پی احساس خطر علمای مسلمان هند، نسبت به موقعیت متزلزل دولت عثمانی پدید آمد، با انحلال خلافت عثمانی در سال ۱۹۲۴، عملأً فروپاشید. شماری از علمای فعال این جنبش، از عرصه های سیاسی کناره گیری کردند و به فعالیت های فرهنگی روی آوردند. (موثقی، ۱۳۸۱: ۳۰۵) مولانا محمدالیاس، از علمای دیوبندی این جنبش، نهضت "تبیغ اسلام" را در سال ۱۹۲۷ بنیان نهاد که هدف آن ترویج آموزه های دینی در میان روستاییان و پرهیز از ورود به عرصه های سیاسی بود (لاپیدوس، ۱۳۷۶: ۲/۲۳۳).

همزمان با تشکیل جنبش خلافت، شماری از علمای دارالعلوم دیوبند، مدارس فرنگی محل و ندوه‌ی العلماء، در نوامبر ۱۹۱۹، سازمان «جمعیت علمای هند» را پدید آوردند. (هارדי، ۱۳۶۹: ۲۵۲؛ احمد، ۱۳۶۷: ۲۰) این سازمان، از اندیشه هند متحده و یکپارچه حمایت می کرد. (لاپیدوس، ۱۳۷۶: ۲/۲۳۸) و رهبران آن، که در شمار حامیان مهم جنبش خلافت بودند، دفاع از اصول شریعت، حفاظت از اماکن مقدس حجراز و حمایت از ملت های مسلمان، در راه رهایی از سلطه استعمار، را وظیفه خود می دانستند. (همان: ۲/۲۳۷)

به تدریج، عناصر دیوبندی سازمان جمعیت علمای هند، به حیث تأثیر پذیری از ابوالکلام آزاد، در سیاست های داخلی، متمایل به اهداف ملی شدند و با گرایش های سیاسی مسلمانان هند در تعیین حق سرنوشت خویش مخالفت ورزیدند. (احمد، ۱۳۶۷: ۲۰ و ۲۱) اما در همان حال، یک گروه انشعابی از جمعیت علمای هند به رهبری بشیر احمد عثمانی - از علمای دیوبند - موفق به تشکیل «جمعیت علمای اسلام» شد که از خواست مسلمانان هند در تشکیل کشور مستقل پاکستان حمایت می کرد (هارדי، ۱۳۶۹: ۳۱۹). محمد شفیع - مفتی اعظم دیوبند - نیز با همراهی این جمعیت، به هاداری از حزب مسلم لیگ در راه استقلال پاکستان پرداخت. (Manzar, 1974: 172).

هر چند جمعیت علمای هند، ابتدا با طرح جدایی پاکستان، به بهانه حفظ یکپارچگی هندوستان، مخالفت می کرد و آزادی از سیطره استعمار و سلطه بیگانگان را مقدم بر جدایی

مسلمانان از هندوها می‌شمرد، اما به تدریج، به مواضع حزب مسلم لیگ نزدیک شد و رسمآ اعلام کرد که آزادی دینی مسلمانان هند برای حفظ فرهنگ تمایز آن‌ها، مهمتر از آزادی سیاسی است. (هارדי، ۱۳۶۹: ۳۲۲ و ۳۲۳)

دارالعلوم دیوبند، به تدریج از نیمه اول سده بیستم میلادی، به مکتب فکری ویژه‌ای ارتقا یافت که امروزه بر واپستگان و دانش آموختگان آن، اطلاق دیوبندی می‌شود. جمعیت علمای اسلام که بنیانگذاران آن از علمای دیوبندی بودند، پس از استقلال پاکستان، فعالیت‌های خود را در این سرزمین ادامه دادند. این شاخه جدید، به رهبری بشیر احمد عثمانی، به حزب سیاسی- مذهبی دیوبندی‌ها بدل شد. امروزه این حزب، به دو گروه اکثریت و اقلیت تقسیم می‌شود. رهبری جناح اکثریت بر عهده فضل الرحمن، و رهبری جناح اقلیت را سمیع الحق بر عهده دارد که هر دو از گروه قومی پشتون به شمار می‌آیند. سپاه صحابه و جمعیت اهل حدیث، در کنار حزب سیاسی یاد شده، سه گروه عمده دیوبندی را در پاکستان تشکیل می‌دهند که دارای عقیده مشابه، شعارهای یکسان و حامیان خارجی واحدی هستند. تنها تفاوت این سه جناح، در این است که جمعیت علمای اسلام به عنوان یک حزب سیاسی عمل می‌کند اما سپاه صحابه و اهل حدیث به ترتیب، به فعالیت‌های نظامی و فرهنگی روی آورده‌اند. سازمان «تبیلیغی جماعت» نیز که توسط دانش آموختگان دیوبند تأسیس شد، از مهمترین نهادهای دینی هند محسوب می‌شود که از هزاران نفر عضو، و میلیون‌ها نفر هوادار برخوردار است و روزانه گروه‌های متعدد تبلیغی، به سراسر هند اعزام می‌کند و حتی عرصه فعالیت خود را به اروپا و امریکا هم کشانده است. ریشه‌های این جماعت و بسیاری از جنبش‌های مسلمانان هند در دوران استعمار انگلیس را باید در حرکت اصلاح طلبانه و احیاگرانه شاه ولی الله دھلوی جستجو کرد. (قدیل عباس، ۱۳۸۱: ۴۵۵/۶)

و سعی دامنه فعالیت‌های فرهنگی و سیاسی دارالعلوم دیوبند و شاخه‌های وابسته و منشعب از آن، نشان از تکامل مدرسه‌ای دارد که روزی با یک نفر شاگرد، کار خود را آغاز کرد و امروز به یکی از بزرگترین نهادهای آموزشی دینی در جهان اسلام بدل شده است.

نتیجه

در فردای بعد از سرکوب شورش سپوی، مسلمانان هند، در قیاس با هندوهاي اين سرزمين، وضعیت تحفیر آميزی یافتند. التفات انگلیسي ها به هندوها، زمینه را برای ارتقاء موقعیت سیاسی، اجتماعی و فرهنگی آنها هموار کرد. مسلمانان نیز با درک سیاست تبعیض آميز انگلیسي ها و آسیب شناسی موقعیت خود، در شرایط جدید، بر آن شدند تا به پر کردن شکاف های موجود همت گمارند و از این طریق، به ترمیم و بازسازی هویت اسلامی، که از سوی انگلیسي ها و هندوهاي افراطی مورد تهدید قرار گرفته بود، پردازنند. در راستای همین هدف بود که تنی چند از علمای مسلمان هند، به تأسیس دارالعلوم دیوبند روی آوردند.

در روزگاری که خطرات سهمگینی، اندیشه اسلامی را در شبہ قاره هند مورد تهدید قرار می داد، دارالعلوم دیوبند توانست به مثابه یک نهضت دینی، آموزشی و اصلاحی، از هویت اسلامی و کیان اندیشه دینی پاسداری کند. اندیشه دینی که با سلطه انگلیسي ها بر جامعه هند، دچار رکود شده بود، در سایه مجاہدت فرهنگی علمای دیوبند، بار دیگر، نشاط و توان خویش را بازیافت. در اوضاع و احوالی که تصور می رفت چراغ اندیشه دینی در شبہ قاره هند، رو به خاموشی می رود. دارالعلوم دیوبند با جذب دانشجویانی از سراسر هند و کشور های پیرامونی، توانست پیروزمندانه در برابر چالش های فرا روی اندیشه و هویت دینی ظاهر شود و با تربیت نخبگان و دانشوران غیور، از کیان جامعه اسلامی در برابر شبیخون فرهنگی و سیاسی انگلیسي ها محافظت نماید. مجاہدت دارالعلوم دیوبند، محدود به عرصه های فکری و فرهنگی نماند. چه، بزرگان و علمای این مرکز، با درک این معنا که حضور آنان در صحنه های سرنوشت ساز سیاسی می توانند زمینه را برای همگرایی مسلمانان در تحولات ملی و بین المللی فراهم سازد، به اتخاذ راهبرد سیاسی - در کنار راهبرد فرهنگی - مبادرت ورزیدند. از این رو با مشارکت در جنبش خلافت، به منظور حمایت از دولت عثمانی در سال های پس از جنگ جهانی اول و نهضت نامه های ابریشمی، و همگامی با نهضت ملی هند توانستند نقش خود را در راستای بیگانه ستیزی، استقلال طلبی و آزادی خواهی ایفا کنند و در فردای بعد از جدایی هند و پاکستان، همچنان به حضور پر رنگ خود در عرصه های فرهنگی و سیاسی این دو کشور ادامه دهند.

منابع

- ۱- احمد، عزیز (۱۳۶۷) **تاریخ تفکر اسلامی در هند**، ترجمه نقی لطفی و محمد جعفر یاحقی، تهران: انتشارات کیهان.
- ۲- الحسن، مشیر (۱۳۶۷) **جنبش های اسلامی و گرایش‌های قومی در مستعمره هند**، ترجمه حسن لاهوتی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.
- ۳- النمر، عبدالمنعم (۱۴۰۱) **تاریخ الاسلام فی الهند**، بیروت، مؤسسه ی الجامعیه للدراسات والنشر والتوزیع.
- ۴- پیترز، رادلف (۱۳۶۵) **اسلام و استعمار**، ترجمه محمد خرقانی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.
- ۵- حسین، اصغر (۱۹۲۰) **حیات شیخ الهند**، دیوبند، بی نا.
- ۶- حکمت، علی اصغر (۱۳۳۷) **سرزمین هند**، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
- ۷- خامنه‌ای، سید علی (۱۳۴۷) **مسلمانان در نهضت آزادی هندوستان**، تهران: انتشارات آسیا.
- ۸- عباس، سید قنديل (۱۳۸۱) «**تبليغی جماعت**»، دانشنامه جهان اسلام، تهران: بنیاد دائرة ی المعرف اسلامی.
- ۹- گیلانی، مناظر احسن (۱۹۵۵) **سوانح قاسمی**، دیوبند، بی نا.
- ۱۰- لاپیدوس، ایرا. ماروین (۱۳۷۶) **تاریخ جوامع اسلامی**، ترجمه محسن مدیر شانه چی، مشهد، انتشارات آستان قدس رضوی.
- ۱۱- نهرو، جواہر لعل (۱۳۵۰) **کشف هند**، ترجمه محمود تفضلی، تهران: انتشارات امیر کبیر.
- ۱۲- هاردی، پی (۱۳۶۹) **مسلمانان هند بریتانیا**، ترجمه حسن لاهوتی، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.

13-Ahmad,Aziz(1967)Islamic Modernism in India and Pakistan, London:Oxford University Press.

14-Ahmad,Muin(1993)Silken Letters,Allahabad:Nehro Poblication.

15-Anderson,Anthony(1987)India Under Company,New Delhi:Sage Publication.

16-Fakhri,Ibrahim(1969)Dar ul-‘ulum of Deoband,New Delhi: Abhinav Publication.

17-Gupal,Ram(1987)British Rule in India, London:Taylor Company.

18-Hasan,Imtiaz(195)Islamic Movements in India, Bombay: gupta Press.

19-Howell,Ashuk(1972) Education in India,Calcutta:Smith Press.

20-Hunter,W.W.(1945) The Indian Musalmans, Calcutta: Trubner and Company.

21-Lelyveld,David(1974)Muslim Solidarity and English Education in North India,Chicago:The University of Chicago Press.

22-Manzar,Muneer(1974)Islamic Education in India,New Delhi:Vikasa Publishing House.

23-Metcalf,T.R.(1960) The Aftermath of the Revolt, Princeton: Priceton university Press.

24-Mohiuddin,I.H.(2008),Islamic Schools in Indian, Dhaka: Salimullah press.

25-Qasimi,Muhammad Taiyib(1968)A Century life of Dar ul-Ulum of Deoband, London:Warton Club.

26-Reddy,K.L.(2008)Syed Ahmad And His Institution, Calcutta:Mittal Publication.

27-Rizvi,Mahbub (1982) History of Deoband ,Calcutta: Sushilal Press.

28-Russel,W.H.(1960)My Diary in India in the Year 18581859 ,London:General Books.

29-Sanyal,Usha(2005)Ahmad Reza Khan Barelwi, Oxford: Oxford University Press.

